

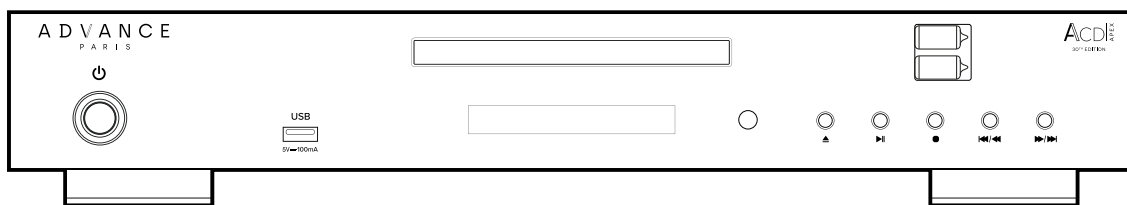


ACD|APEX

30TH EDITION

MANUALE UTENTE

versione 1 - settembre 2026



ITALIANO

Manuale utente

Il team di Advance Paris desidera ringraziarla per aver scelto un lettore CD ACD APEX.

Per sfruttare al massimo le sue prestazioni e garantire un funzionamento ottimale, si prega di leggere attentamente questo manuale utente prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta.

Una volta terminata la lettura, si consiglia di conservare questo manuale per poterlo consultare in qualsiasi momento. Questo manuale utente è disponibile sulla pagina del prodotto ACD APEX sul sito web di Advance Paris.

Indice

Contenuto

Accessori	5
-----------------	---

Descrizione

Pannello anteriore	7
Pannello posteriore	8
Telecomando	9

Conessioni

Collegamento analogico a un amplificatore	11
Collegamento digitale a un amplificatore	12
Collegamento di un dispositivo di memoria USB	13
Collegamento del cavo di alimentazione	14

Utilizzo

Accensione	16
Avvio del lettore CD	17
Riproduzione di un disco	18

Aggiornamento / FAQ

Informazioni sul software interno	20
Aggiornamento	21
Domande frequenti	22-23
Supporti riproducibili	24
Specifiche file supportate	25

Appendici

Glossario	27
Dimensioni/Peso	28
Specifiche tecniche	29



IT

CONTENUTO

DESCRIZIONE

CONNESSIONI

UTILIZZO

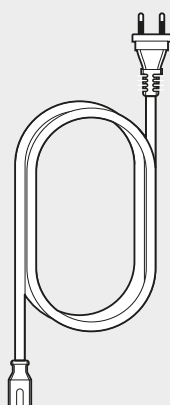
FAQ

APPENDICI

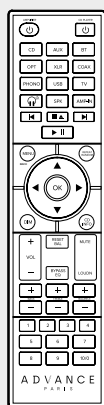
Accessori



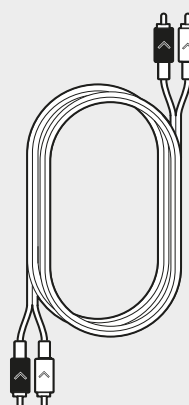
ACD APEX



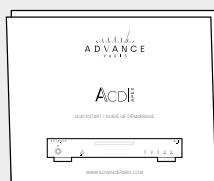
Cavo di alimentazione



Telecomando
REM-19



Cavo RCA



Guida rapida



Istruzioni di
sicurezza





IT

CONTENUTO

DESCRIZIONE

CONNESSIONI

UTILIZZO

FAQ

APPENDICI

Pannello anteriore	.7
Pannello posteriore	.8
Telecomando.....	.9



CONTENUTO

DESCRIZIONE

CONNESSIONI

UTILIZZO

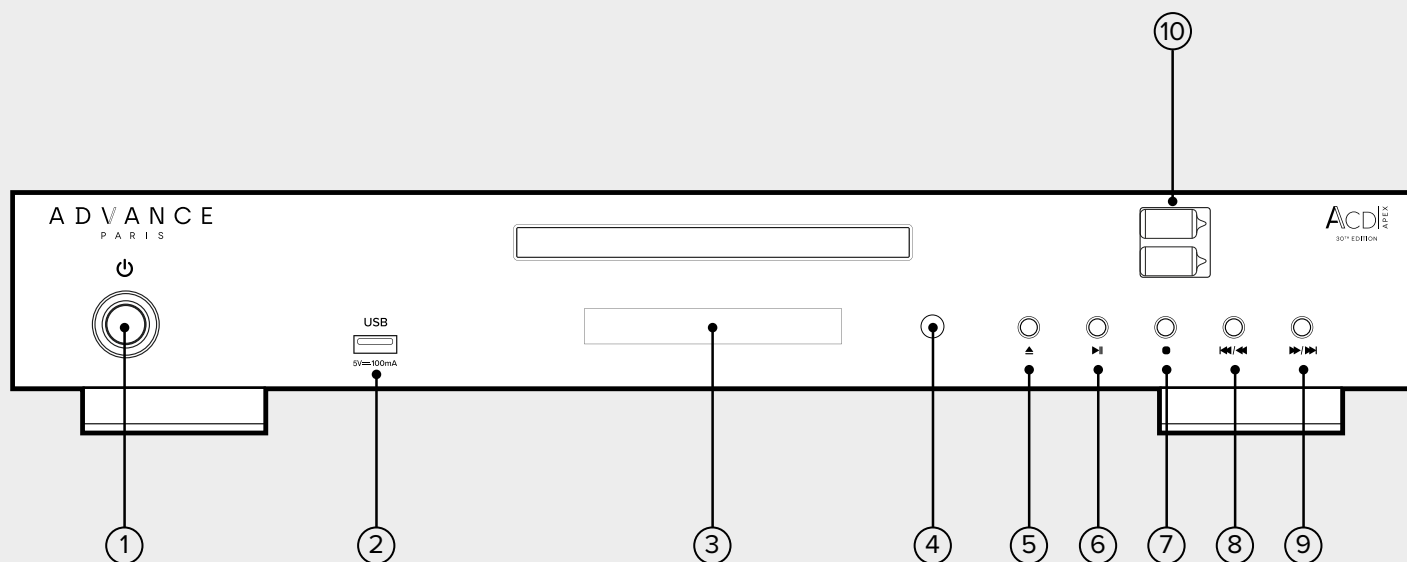
FAQ

APPENDICI

Pannello anteriore



Installare sempre il sistema hi-fi con i dispositivi scollegati dalla rete elettrica.



① Tasto standby

② Porta USB

③ Display

④ Ricevitore infrarossi

⑤ Espelli

⑥ Riproduzione - Pausa

⑦ Stop

⑧ Precedente - Riavvolgimento rapido

⑨ Successivo - Avanzamento rapido

⑩ Tubi





IT

CONTENUTO

DESCRIZIONE

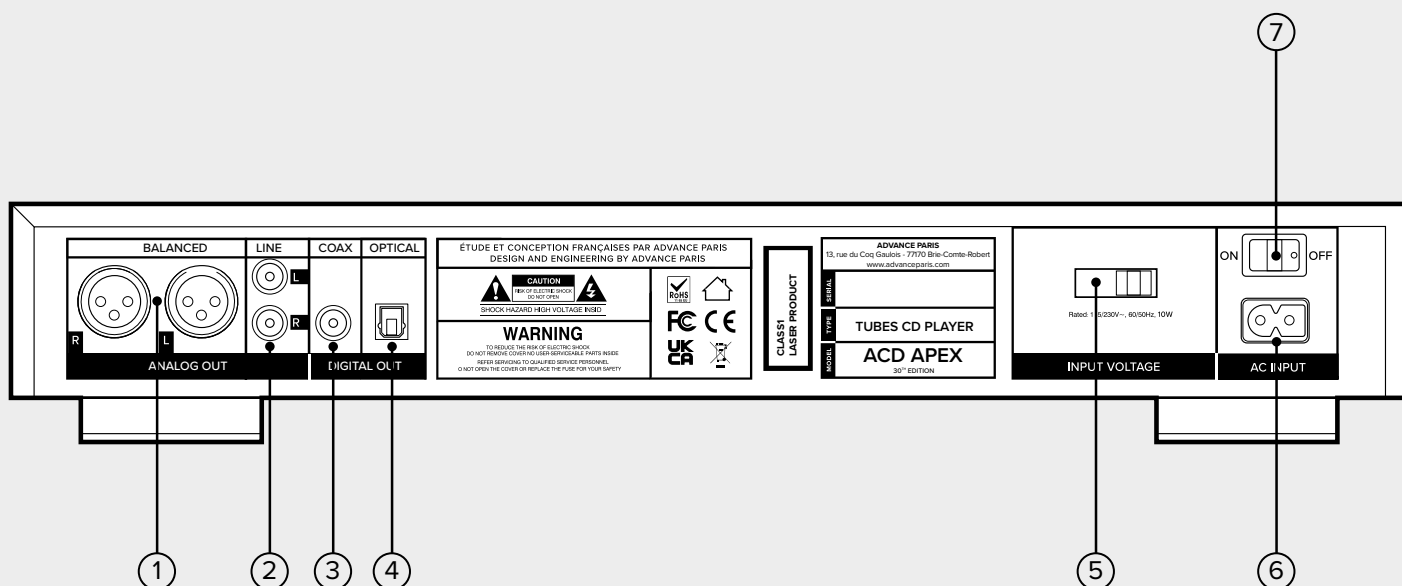
CONNESSIONI

UTILIZZO

FAQ

APPENDICI

Pannello posteriore



① Uscite XLR analogiche

② Uscite RCA analogiche

③ Uscita digitale coassiale

④ Uscita digitale ottica Toslink

⑤ Selezione tensione (115 - 230 V)

⑥ Presa di rete

⑦ Interruttore di rete



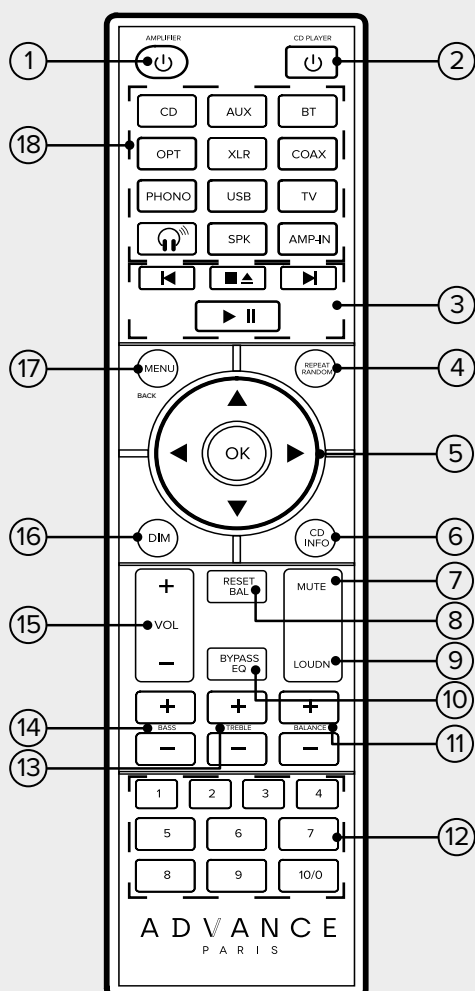


Telecomando



Per evitare danni al telecomando o perdite di batteria:

- Non mescolare batterie nuove e usate o tipi diversi di batterie.
- Rimuovere le batterie durante i periodi di inutilizzo prolungato.
- In caso di perdita, pulire il vano prima di sostituire le batterie.

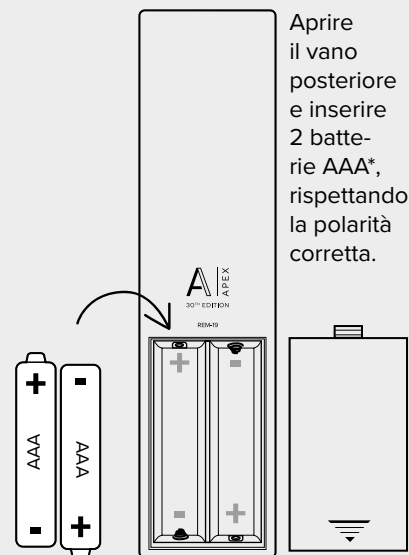


- ② Tasto di accensione 'Lettore CD'
- ③ Tasti di controllo CD
Precedente / Riproduzione - Pausa / Successivo / Stop - Espelli»
- ④ Tasto Ripeti / Casuale
- ⑥ Tasto Info CD
- ⑫ Tastierino numerico

I tasti nelle aree

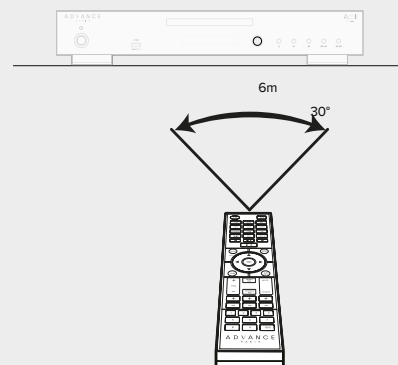


sono specifici per gli amplificatori APEX.



*batterie non incluse

Circa 6 m, angolo di 30 gradi su ciascun lato; il ricevitore IR è posizionato a metà tra il tasto del volume e il display.





IT

CONTENUTO

DESCRIZIONE

CONNESSIONI

UTILIZZO

FAQ

APPENDICI

Verificare che la tensione di esercizio sia impostata correttamente sul pannello posteriore dell'amplificatore e corrisponda alla tensione del proprio paese.

Collegare tutte le sorgenti **PRIMA** di collegare l'amplificatore alla rete elettrica.



Il collegamento di sorgenti con l'amplificatore acceso può esporre gli altoparlanti a rumori forti e causarne il danneggiamento.

Amplificatore (collegamenti analogici)	.11
Amplificatore (collegamenti digitali).	.12
Dispositivo di memoria USB	.13
Cavo di alimentazione	.14





CONTENUTO

DESCRIZIONE

CONNESSIONI

UTILIZZO

FAQ

APPENDICI

Collegamenti analogici amplificatore

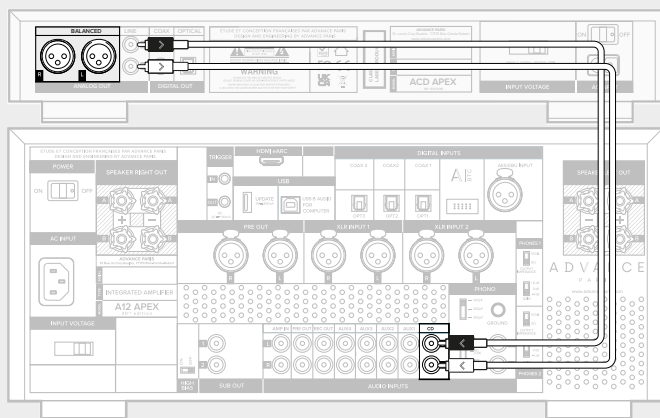
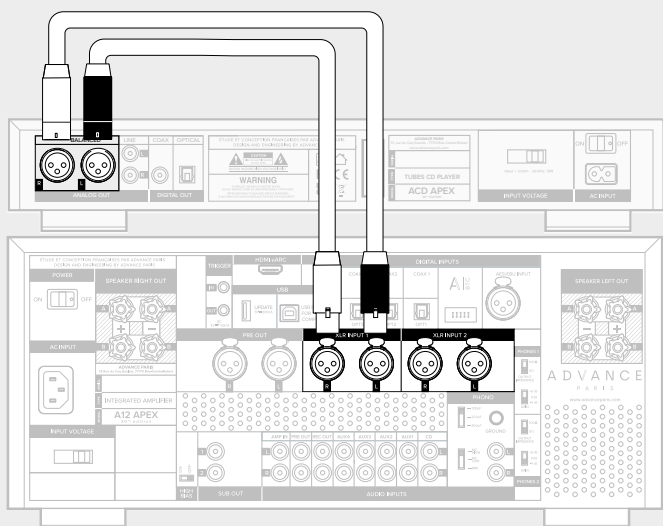
Il lettore CD ACD APEX offre diverse opzioni di uscita audio per adattarsi alla propria installazione hi-fi e garantire una riproduzione ottimale. È possibile collegarlo a un amplificatore tramite uscite analogiche a valvole (XLR o RCA) o uscite digitali (coassiale o ottica).

Uscita XLR (bilanciata)

Utilizzare un cavo XLR per collegare le uscite XLR del lettore CD agli ingressi XLR dell'amplificatore. XLR fornisce trasmissione del segnale bilanciata, ideale per ridurre le interferenze su lunghe distanze e ottenere una qualità del suono ottimale. Assicurarsi che i connettori siano correttamente inseriti e bloccati per garantire una connessione stabile.

Uscita RCA (sbilanciata)

Collegare le uscite RCA (sinistra e destra) del lettore CD agli ingressi analogici RCA dell'amplificatore. RCA è adatto per installazioni standard e fornisce una riproduzione musicale fedele per la maggior parte dei sistemi hi-fi. Assicurarsi di rispettare i canali sinistro/destro per una corretta immagine stereo.



ANTERIORE



POSTERIORE



TELECOMANDO



CONTENUTO

DESCRIZIONE

CONNESSIONI

UTILIZZO

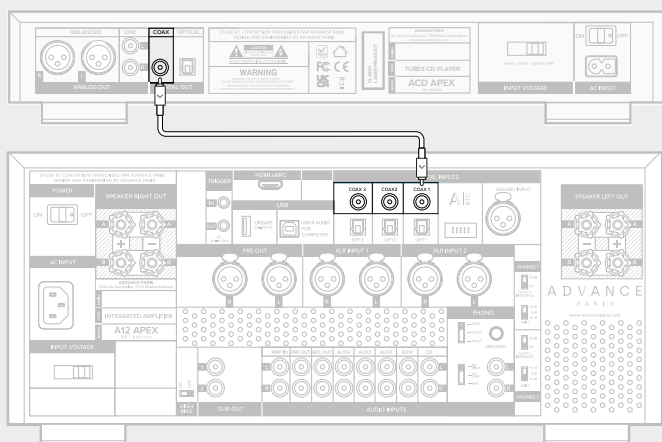
FAQ

APPENDICI

Collegamenti digitali amplificatore

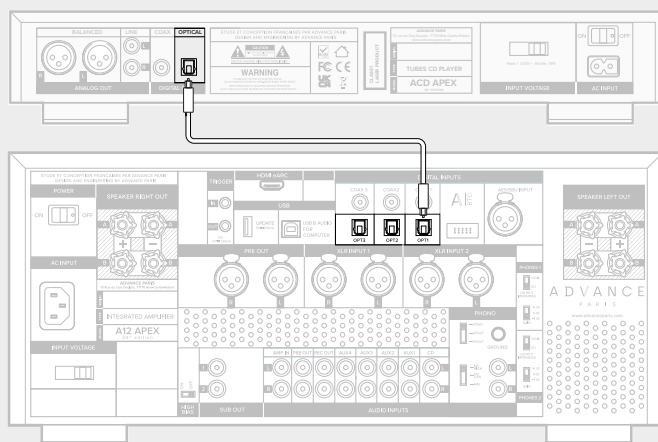
Uscita coassiale

Utilizzare un cavo coassiale digitale per collegare l'uscita COASSIALE del lettore CD all'ingresso coassiale dell'amplificatore o del convertitore D/A. Questo collegamento trasmette un segnale puramente digitale, consentendo all'amplificatore o al convertitore D/A di eseguire la conversione digitale-analogica.



Uscita ottica (TOSLINK)

Collegare l'uscita OTTICA del lettore CD all'ingresso ottico dell'amplificatore o del convertitore D/A utilizzando un cavo ottico compatibile. La trasmissione ottica previene le interferenze elettriche e preserva la qualità del segnale digitale.



Consigli per l'uso

Scegliere il collegamento più adatto al proprio amplificatore: per le massime prestazioni, utilizzare l'uscita XLR se l'amplificatore è dotato di ingressi bilanciati.

Verificare che l'amplificatore sia impostato sull'ingresso corrispondente all'uscita utilizzata. Evitare di incrociare o posizionare cavi audio vicino a potenti fonti elettriche per limitare le interferenze.



CONTENUTO

DESCRIZIONE

CONNESSIONI

UTILIZZO

FAQ

APPENDICI

Dispositivo di memoria USB

Porta USB anteriore

L'ingresso USB è progettato per una chiavetta USB con tracce audio MP3/WMA/FLAC in qualità massima CD (16 bit/44 kHz). Non è progettato per gestire una grande libreria.

Le tracce vengono riprodotte in ordine alfabetico.

Non è disponibile la gestione delle cartelle.



CONTENUTO

DESCRIZIONE

CONNESSIONI

UTILIZZO

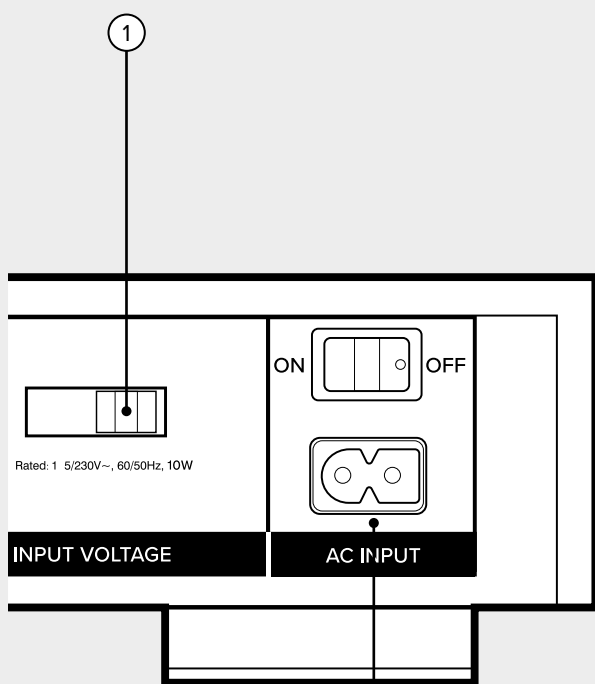
FAQ

APPENDICI

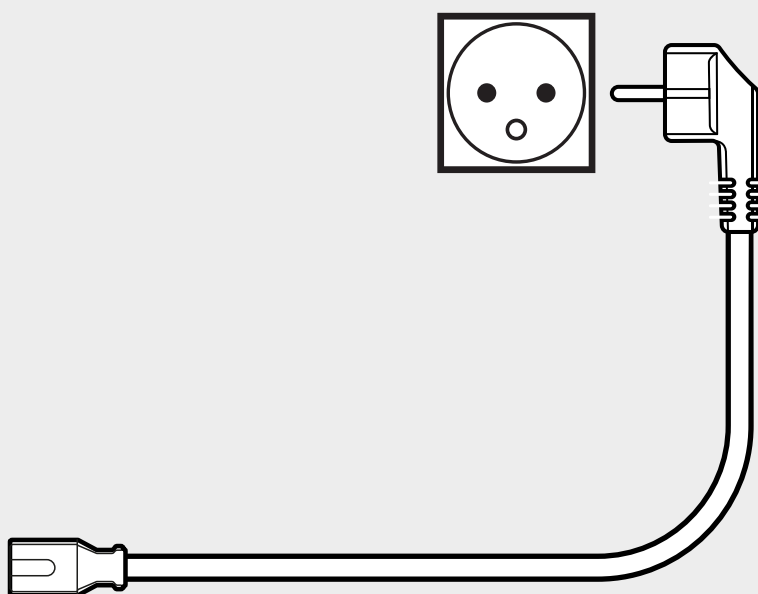
Cavo di alimentazione

NOTA: Una volta effettuati tutti i collegamenti, verificare la tensione di ingresso dell'ACD APEX. Quindi collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.

Verifica della tensione



Collegamento del cavo





IT

CONTENUTO

DESCRIZIONE

CONNESSIONI

UTILIZZO

FAQ

APPENDICI

Accensione	.16
Avvio del lettore CD	.17
Riproduzione di un disco	.18



CONTENUTO

DESCRIZIONE

CONNESSIONI

UTILIZZO

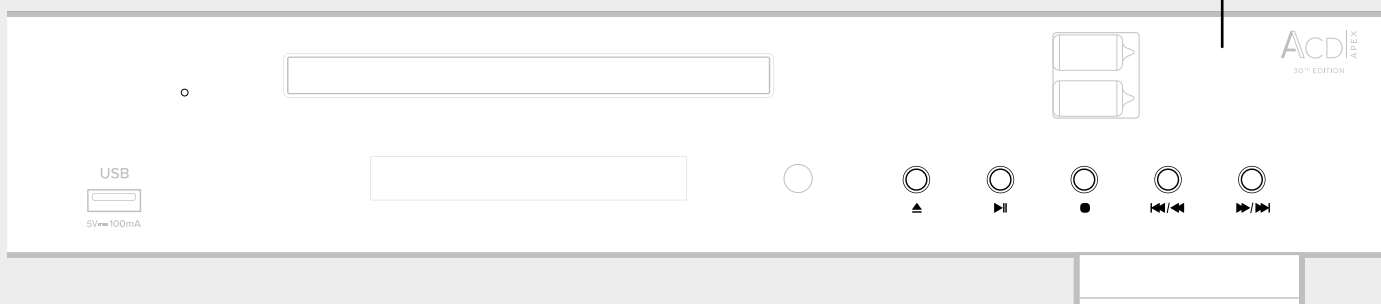
FAQ

APPENDICI

Accensione

Interruttore posteriore

Per utilizzare il lettore CD APEX, impostare l'interruttore di rete sul pannello posteriore su ON.





IT

CONTENUTO

DESCRIZIONE

CONNESSIONI

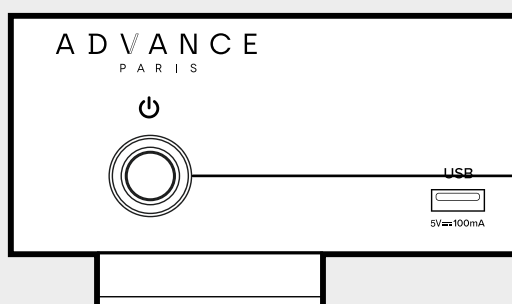
UTILIZZO

FAQ

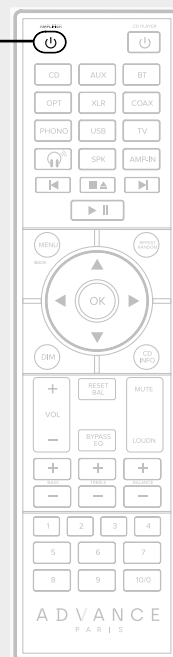
APPENDICI

Avvio del lettore CD

Tasto del pannello anteriore o telecomando



Per accendere il lettore CD APEX, utilizzare il telecomando e il relativo tasto standby oppure il tasto standby sul pannello anteriore del lettore CD APEX.





IT

CONTENUTO

DESCRIZIONE

CONNESSIONI

UTILIZZO

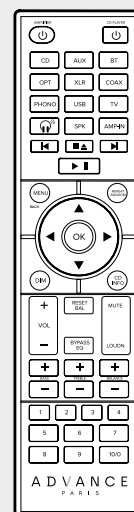
FAQ

APPENDICI

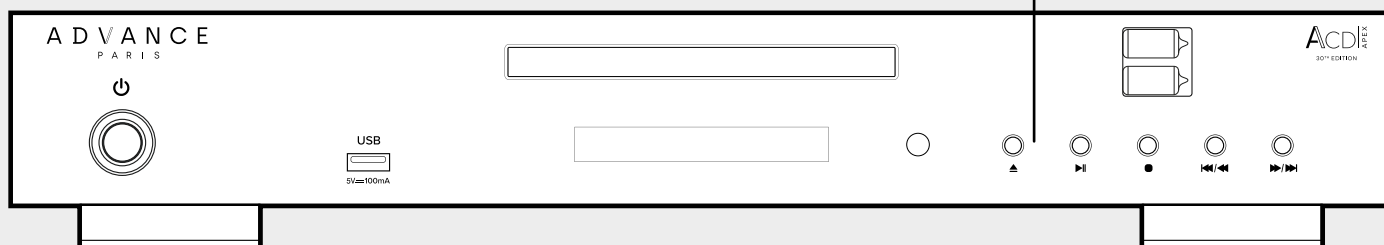
Riproduzione di un disco

Telecomando o tasto multifunzione sul pannello anteriore

Il lettore CD ACD APEX è stato progettato per offrire un utilizzo semplice e intuitivo, consentendo al contempo un controllo preciso della riproduzione musicale dal pannello anteriore del dispositivo o dal telecomando in dotazione.



- > Premere il tasto OPEN/CLOSE per aprire il cassetto del disco.
- > Inserire il CD nel cassetto con il lato stampato rivolto verso l'alto.
- > Premere nuovamente OPEN/CLOSE per chiudere il cassetto.
- > Le informazioni sul disco verranno lette, quindi il CD inizierà a riprodursi automaticamente.





IT

CONTENUTO

DESCRIZIONE

CONNESSIONI

UTILIZZO

FAQ

APPENDICI

Informazioni sul software interno ..	.20
Aggiornamento.....	.21
Domande frequenti	.22-23
Supporti leggibili	.24
Specifiche file supportate	.25





CONTENUTO

DESCRIZIONE

CONNESSIONI

UTILIZZO

FAQ

APPENDICI

Informazioni sul software interno

Per sapere quale versione del software interno utilizza il lettore CD, rimuovere il CD dal cassetto, chiudere il cassetto e premere il tasto INFO del telecomando.





IT

CONTENUTO

DESCRIZIONE

CONNESSIONI

UTILIZZO

FAQ

APPENDICI

Aggiornamento software

NOTA: Gli aggiornamenti sono disponibili sul sito web di Advance Paris.
Vedere la pagina del prodotto: www.advanceparis.com





Domande frequenti

• Il dispositivo non si accende/spegne

- > Verificare che il cavo di alimentazione sia correttamente collegato al dispositivo e alla presa di corrente.
- > Assicurarsi che l'interruttore di rete sul retro del dispositivo sia in posizione ON.
- > Verificare che ci sia corrente nella presa di corrente utilizzata.

• Il telecomando non funziona

- > Controllare lo stato delle batterie del telecomando e sostituirle se necessario.
- > Assicurarsi che non vi siano ostacoli che blocchino il sensore a infrarossi sul pannello anteriore del dispositivo.
- > Puntare il telecomando direttamente verso il lettore CD durante l'uso.

• Non viene emesso alcun suono

- > Verificare che il lettore CD sia correttamente collegato all'amplificatore (uscite analogiche o digitali).
- > Assicurarsi che il corretto ingresso sia selezionato sull'amplificatore.
- > Verificare che l'amplificatore non sia in modalità MUTE e che il volume sia impostato correttamente.
- > Verificare che il disco stia effettivamente suonando.

• Il disco è in riproduzione ma non si sente audio

- > Verificare il tipo di collegamento utilizzato (analogico o digitale) e il corrispondente ingresso selezionato sull'amplificatore.
- > Se si utilizza un'uscita digitale, assicurarsi che il convertitore D/A o l'amplificatore compatibile sia configurato correttamente.





IT

CONTENUTO

DESCRIZIONE

CONNESSIONI

UTILIZZO

FAQ

APPENDICI

• Il suono è degradato, distorto o presenta rumore

- > Controllare le condizioni del disco (graffi, polvere o segni). Pulirlo se necessario con un panno morbido.
- > Verificare la qualità e il corretto collegamento dei cavi audio.
- > Tenere i cavi audio lontani da qualsiasi fonte di interferenza elettrica.
- > Se il problema persiste, contattare il rivenditore o il servizio clienti di Advance Paris.

• Il disco non viene riconosciuto o non può essere riprodotto

- > Verificare che il disco sia posizionato correttamente, con il lato stampato rivolto verso l'alto.
- > Assicurarsi che il formato del disco sia compatibile (CD audio standard).
- > Attendere che il caricamento delle informazioni sul disco sia completato prima di utilizzare i controlli.





Supporti leggibili

CD	
CD-R	
CD-RW	

Alcuni dischi e formati di registrazione non possono essere riprodotti. I dischi non finalizzati non possono essere riprodotti.





Specifiche file supportate

	Frequenza di campionamento	Velocità di trasmissione	Estensione
MP3	32/44,1/48 kHz	48 – 320 kbps	.mp3
WMA	32/44,1/48 kHz	48 – 320 kbps	.wma

Numero massimo di file e cartelle leggibili

Numero massimo di cartelle: 256

Numero totale di cartelle e file: 512

NOTA: Assicurarsi di includere l'estensione del file. I file con altre estensioni o senza estensione non possono essere letti. Le proprie registrazioni sono esclusivamente per uso personale e non possono essere utilizzate per nessun altro scopo senza il consenso del titolare del copyright, come previsto dalle leggi sul copyright.





CONTENUTO

DESCRIZIONE

CONNESSIONI

UTILIZZO

FAQ

APPENDICI

Glossario	.27
Dimensioni/Peso.....	.28
Specifiche tecniche	.29





CONTENUTO

DESCRIZIONE

CONNESSIONI

UTILIZZO

FAQ

APPENDICI

Glossario

Display	Schermo sul pannello anteriore dell'amplificatore per la visualizzazione di informazioni (sorgente, volume, impostazioni, ecc.).
Tasto standby	Tasto per accendere l'amplificatore o metterlo in modalità standby.
Coassiale (ingresso digitale)	Ingresso digitale che utilizza un cavo coassiale per trasmettere il suono.
Cavo di alimentazione	Cavo di alimentazione per collegare il lettore CD a una presa di corrente.
Ingresso ottico	Ingressi digitali che utilizzano un cavo ottico (Toslink).
Infrarossi (IR)	Sistema di trasmissione a infrarossi che consente al telecomando di comunicare con il lettore CD.
Interruttore di rete	Interruttore principale per accendere o spegnere completamente il dispositivo.
RCA	Connettori analogici rosso e bianco utilizzati per i collegamenti audio.





CONTENUTO

DESCRIZIONE

CONNESSIONI

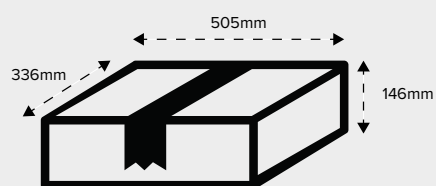
UTILIZZO

FAQ

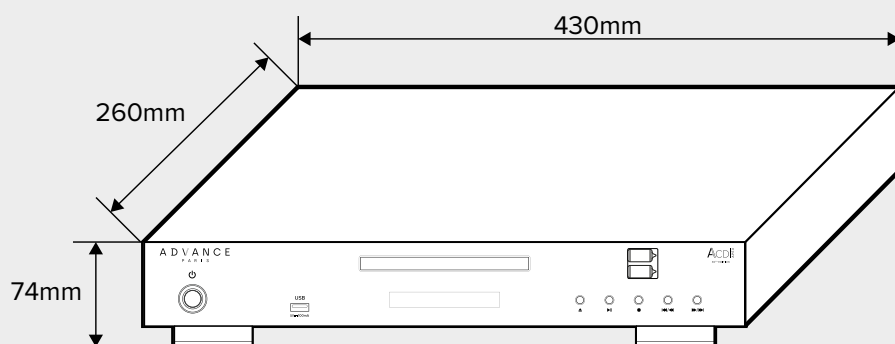
APPENDICI

Dimensioni / Peso

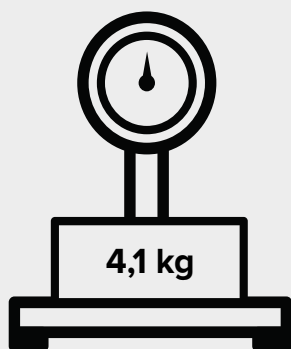
DIMENSIONI IMBALLO



DIMENSIONI PRODOTTO



PESO PRODOTTO





CONTENUTO

DESCRIZIONE

CONNESSIONI

UTILIZZO

FAQ

APPENDICI

Specifiche tecniche

USCITA ANALOGICA RCA	
Distorsione THD+N	0.005% (1kHz @ 0dB FS)
Rapporto segnale-rumore	-106 dBrA (1kHz @0dB FS)
Risposta in frequenza (+/-0,4 dB)	20Hz - 20 kHz
Tensione di uscita massima	2V RMS
USCITA ANALOGICA XLR	
Distorsione THD+N	0,0055% (1kHz @ 0dB FS)
Rapporto segnale-rumore	-105 dBrA (1kHz @0dB FS)
Risposta in frequenza (+/-0,4 dB)	20Hz - 20 kHz
Tensione di uscita massima	4V RMS
Convertitore digitale-analogico (DAC)	WM8761
Uscite digitali	Ottica TOSLINK
	Coassiale RCA
Valvole per uscite analogiche	RAYTHEON 5744 NOS
Ingresso USB per chiavetta USB	MP3 / FLAC / 16bit - 44kHz
Telecomando	Infrarossi, REM-19, compatibile con ACD APEX, A8 APEX, A10 APEX e A12 APEX
Aggiornamento	Tramite chiavetta USB sulla porta frontale
Compatibilità ingresso CA	115/230 V 50/60 Hz con interruttore
Dimensioni prodotto (LxAxP in cm)	43x7,4x26
Dimensioni imballo (LxAxP in cm)	50,5x14,6x33,6
Peso lordo (kg) / Peso netto (kg)	5,1 / 4,1
N. modello	ACD APEX 30TH EDITION
Codice EAN	3 760 179 292 787

